Skand. Kyrkor i Winnipeg.

SV. EV. LUTHER. SIONS KYRKAN hörnet af Logan och Fountain st Söndagar: Högmässa kl. 11 f. m., Söndagsskola kl 3 e. m. och Aftonsång kl. 7.30. Ungdomsmöte 2dra och 4de torsdagen i månaden. Veckogudstjenster hvar je onsdagsafton kl. 8.
J. A. MATTSON, Pastor.
Bostad: 572 Logan Ave.

FÖRSTA SKANDINAV. MISSIONS kyrkan, hörnet af Logan och Ellen Str. Söndagsgudstjenster kl. 11 f. m., Söndagsskola kl. 3 e. m. Aftongudstjenst kl. 7.00. Bönemöte onsdagar kl. 8 e. m. Ungdomsmöte tredje fredags kvällen i månaden.
V. J. VALLIN Pastor
297 Ellen St.

SKANDINAV. BAPTIS. KYRKAN, hörnet af Ellen och Logan Str. Söndagsgudstjenst kl. 11 f. m. Söndagsskola kl. 3 e. m. vid Louise Bridge, Aftongudstjenst kl. 7.00. Bönemöte onsdagar kl. 8 e. m. Ungdomsmöte första och tredje fredagen i månaden.
G. A. JOHNSON, pastor.
Bostad på Ellen St. invid Kyrkan.

Winnipeg.

Mr J. P. Johnson kommer i nästa vecka att ånyo bege sig ut på luffen. Denna gång styr han kosan i nordvestlig riktning och kommer först att besöka Minnedosa, Scandinavia och Yorkton, och hvart han sedan tar vägen, ja, det får ni se genom hans bref, som med nästa nummer åny komma att inflyta. Vårt arbete på förstorandet af tidningen har, som ni sett redan tagit sin början, och vi hoppas våra landsmän i nordvestern skall göra sitt bästa så att den kan ytterligare utvidgas, hvarför vi rekommendera Mr Johnson i deras välvilliga åtanke.

Spårvagnstrafiken, som för en tid varit afbruten på Portage ave., är nu ånyo i full gång sedan spåren blifvit inlagda på den delen som ligger närmast Main street.

Fem riddare af landsvägen afhöllo, förliden onsdag, en öppen konselj på en solbelyst plats vid flodens svala stränder, då ett par polisei hastigt störde deras resonemang och inbjödo dem till ett besök i rättvisans palats. De undanbådo sig artigheten under försäkran att de ej ville besvara att de voro trötta m. m., men då rättvisans handtlangare voro enträgna, samt lånade dem några välgjorda armsmycken och ville stödja deras trötta lemmar mottogo de inbjudningen, dock alltid under ideliga protester. I lördags voro de inbjudna att hälsa på domaren, som presenterade dem för ett par detektiver från Portage la Prairie, hvilka inbjödo två af dem på en exkursion dit och önskade få deras upplysningar om Portage la Prairie bankbyggnad hade undergått någon förändring sedan de sist voro där. Äfven önskade polischefen upplysning om hvar de penningar tagit vägen, som de värda riddarne af koloten lånat från banken men förglömt att lämna kvitto på. De begäfvo sig genast iväg på sin lustresa och hoppas vi att deras välvilliga vårdar skola tillse att de för sitt besvär erhålla lämplig ersättning i form af mat och husrum på statens bekostnad. En annan af qvintetten, som innehade flere värdefulla juvelarbeten inbjöds att kvarstanna i Winnipeg tills vidare. De båda andra hade en liten dispyt samt omtalade en massa historier, hvilka domaren fann så underhållande att han bad dem kvarstanna några dagar för att få höra dem upprepa historierna än en gång, till hvilken föreläsning han ämnade inbjuda några personer som han trodde vara intresserade i deras deklamatoriska förmåga.

ROYAL CROWN SOAP
—för—
Hårdt och mjukt Vatten.
Spar omslagen för premium.
THE ROYAL CROWN CO.
WINNIPEG, - - - MAN

I lördags afgick ånyo en exkursion till Winnipeg Beach.

C. P. R. streiken har blifvit sättlad, dock ej så fördelaktigt för arbetarne som de önskat.

Nya gångbanor hålla nu på att nedläggas på östra sidan af Kennedy street från Broadway till Assiniboine avenue. De göras af granolit.

Geo. English fell i första veckan från en vagn och skadade sig så illa att han dog. Han var född i England och var 73 år gammal.

När en Winnipegare fick se brandsoldaterna komma körande var hans första tanke att stanna och lyssna för att finna ut hvar elden var lös, men han har på sednare tiden lyssnat förgäfves. Saken är helt enkelt den att sedan den gamla klockan, som i Market Hall varit använd för detta ändamål, blifvit uppsatt i tornet på Stadshuset, för att derigenom få kunna de goda stadsboarne hvad klockan är slagen, har det ej funnits någon klocka att ge brandsignal med. Det är nu fråga om att insätta ett elektriskt allarm system och om detta blir af komma vi ånyo att få lyssna till den gamla klockan så snart eldsvåda utbryter.

Automobiler börja bli mer och mer allmänna i Winnipeg. Man kan nästan inte gå någon stans utan att möta någon af dessa maskiner. Men oaktadt så många af våra förmögnare medborgare åka i dessa, fortfara dock de flesta att använda de hästlösa vagnar, som äro oss så välbekanta under benämningen spårvagn. Enda skilnaden är att vi ej kunna använda dessa fortskaffningsmedel på söndagen. Hvarför inte göra lagen lika för alla och förbjuda all åkning på söndagen. Det vore åtminstone konsequent och rättvist.

Ett oförlåtligt ockick, som bör med det snaraste stoppas, är det hänsynslösa uppträdande som druckna och råa personer tillåta sig på spårvagnarne. Flera kvinnor hafva blifvit förolämpade af dylika passagerare, och det språk de föra är nog att kunna drifva hvilken anständig menniska som hälst från dess närhet. Har ej konduktörerna rättighet och skyldighet att köra dylika grofhuggare från vagnarne? Bolaget borde hållas ansvarigt för, om de tillåta sådana personer att åka med spårvagnarne. Om en lag med sådan värkan genomdrefves skulle spårvägsbolaget snart tillse att passagerarne på deras vagnar voro fredade från fylleristernas linguistiska snuskigheter.

Sekreteraren för Winnipeg allmänna hospital, Mr. G. F. Gault, har tillskrifvit stadens borgmästare med anhållan att stadens farbröder skulle besluta att till hospitalets tilltänkta utvidgning bevilja en summa af $25,000, med förbehåll att hospitalets styrelse skulle hopsamla ytterligare $50,000. Styrelsen har förpliktat sig att genast anskaffa denna summa, så att de så nödvändiga byggnaderna genast kunna påbörjas och hoppas den att den allmänna välgörenheten, som ju har ett tacksamt och vackert fält för sin offervilligheet, ej skall försumma att komma dem till hjälp. Vi hoppas att stadsfullmäktige ej för ett ögonblick skola betänka sig, utan vid första möte rösta för det begärda anslaget, ty här om någonsin är det af nöden. De svårigheter, mot hvilka hospitalets styrelse under den förflutna tiden haft att kämpa äro väl bekanta och bör man äfven taga i betraktande de fordringar som ställas på en stad som Winnipeg, som, om den fortsätter att förröka sig i samma proportioner som hittills, inom några få år kan räkna inevånaresantalet i hundratusental. Vi äro skyldiga att tillse att hitkommande settlare eller tillfälliga resande, om sjukdom skulle träffa dem, kunna få nödig hospitalsvård och att ej förliden vinters bedröfliga scener ånyo behöfva upprepas.

Winnipeg tekniska fabrik kommer att den första juli öppna sin verksamhet under Mr. H. Hedströms supervision. En massa beställningar på snus har redan inkommit, så det kan med säkerhet sägas, att den snuskonsumerande delen af Canadas befolkning ej längre tänka betala de priser, som hittills varit rådande på importerade snussorter, då den inhemska produktionen af fullt ut lika god kvalitet, kan erhållas en tredjedel billigare än den importerade varan. Lefva och åt lefva, tyckes vara dessa fabrikörers valspråk, då de gifva konsumenterna förtjensten af tullskyddet och ej, som en del andra industridkare, använda tullskyddet för att rikta sig själfva medan konsumenterna få betala lika mycket för de inhemska produkterna, som de importerade kosta. Snus kostar nu från $1.50 till $1.75 per pound men kan efter den första juli erhållas för $1.00 till $1.25 per pound från Winnipeg tekniska fabrik.

Qvitto från Centrala Nödhjälpskommitteen.

Mr P. B. Andersson har emottagit nedanstående kvitton, det andra från Centrala nödhjälpskommiteen, å de medel, som insamlats och genom honom afsändts.

Nr 1659

Af Herr P. B. Anderson har Centrala Nödhjälpskommiteen för lindrande af nöden i Norrland denna dag emottagit Kronor 1640.81 = £90—4—1, som härmed kvitteras. Stockholm den 29 maj 1903
Å Centrala Nödhjälpskommitteens vägnar:
A. O. Bremberg.
Committeens skattmästare.

Medlen för de nödlidande i Finland hafva afsändts till Svensk-Norska vise konsulatet i Chicago, hvilken omhänderhaft insamling för Finland.

Svensk-Norska vice konsulatet i Chicago, den 2 Juni 1903. Härmed erkännes tacksamt, mottagna $80 90 bidrag till insamlingen för våra nödlidande landsmän i Finland.
Högaktningsfullt.
John R. Lindgren.
Kassör.

Sectionsförman Ole Wickström från Minteeth Junction aflade i lördags ett besök å "Canadas" kontor.

Stadens parkstyrelse har erbjudit att bespruta träd på privat egendom, för ett pris af från 5 till 30 cents per träd. De uppmana dessutom trädegare att fortast möjligt hafva träden skötta, för att skydda dem från den nu pågående insektspesten.

På den nya spårvägslinien till Selkirk äro nu en massa arbetare och öfver 100 par hästar sysselsatta och om konstruktionen af vägen bedrifves med samma energi som nu anse erfarna personer att den kan vara färdig före den af bolaget beräknade tiden, och att trafiken kan taga sin början redan i första delen af october månad.

Mr. J E. Forslund återkom i måndags från en inspektionsresa i nordvestern. Han besökte bland andra platser, New Stockholm, hvarest han hälsade på vår skandinaviska befolkning. Han var öfverförtjust i koloniens framsteg och klimatet var det finaste man kan tänka sig. Stockholmsboarne "kickade" på att CANADA kommit försent på de sista veckorna. Hädanefter ska' ni inte behöfva "kicka", ty nu ha vi så ståldt att vi kunna vara, både med vår tid och på tid.

Balfour block i hörnet af McDermot ave, och Rorie street nedbrände i går morgse, och varor till tusentals dollars värde blefvo lågornas rof. Elden upptäcktes först af en patrullerande poliskonstapel, som genom telefon underrättade brandkåren och sedan rusade in i den brinnande byggnaden för att väcka der möjligen sofvande personer. De två öfversta våningarna uppbrändes alldeles och alla varor i första våningen förstördes genom vatten. Förlusten beräknas till omkring $80,000.

De liberala kandidaterna i Winnideg, alderman Cockburn i North, Dr. McArthur i Center och förre justitieministern J. I. Cameron i South Winnipeg synes alla hafva chances att besegra sina respektive motståndare, Mr. Sampson-Walker, oljefabrikant, I. W. Taylor, bokbinderifabrikör, och J. I. Gordon, af den stora slakterifirman Gordon & Ironside, I North Winnipeg våga vi isynnerhet påstå, i motsats till "Telegram", att den populäre Mr. Cockburn vill hafva en formlig "walk-over". Mr. H. Shevier är den liberala kandidaten i St. Boniface, förglöm ej det.

Ja, i nästa vecka ha vi midsommardagen, och då skall vi ut i det gröna både gammal och ung, för att på gammal svensk sed fira sommarens fäst. Föreningen Norden har ställt om så vi kunna alla vara tillsammans den dagen. Det blir i Elm Park som fästen står:

Där uti naturens sköte
Ska' vi fira Sveriges minne.
Brödren komma oss till möte
Glada i båd' själ och sinne.
Matsäckskorg
Öppnas under trädens kronor.
Ingen sorg,
När oss i musikens toner.
Mamma dukar uppå gräset,
Vattnet skvalpar bort vid näset.
Ro i eka,
Åt och smörj din trut;
Sedan leka
"Sista paret ut".
Norden firar då midsommarfäst,
Kom, blif brodrens gäst.
Glädje gifver lifvet värde,
Fästen blir den 24,
Uti Elm park hela dagen,
Dit på spårvagn du blir dragen.
Där kan gossen mot sin flicka
I all tystbet vänligt nicka. —
Äldringar, på gamla dar
Minnas när di unga var. —
Inga fyllerister,
Intet bråk och inga tvister
Endast munterhet och sång.
Komiteen
Säger se'n:
Tack för denna gång.

Önskas.
En kokerska,
jemte en biträdande,
samt en
uppasserska.
God aflöning för god hjälp.
B. Hetu.
Queens Hotell,
Edmonton, Alta.

Korf som är korf
Ni kan vara förvissad att vi alltid ha de bästa; fläsk, bologne, frankfurter, samt tysk blod- och lefver-korf.
Det är best ni försöker dem i dag.
Kobold & Co.
Telefon 7 och 1618. City Market.

The Prairie City Loan Co Limited.
Undertecknad vill härmed fästa sina landsmän uppmärksamhet på att om de ämna bygga eller köpa hus, tomter eller farmar eller vilja låna penningar att det är fördelaktigast för eder att insända eder application till THE PRAIRIE CITY LOAN CO. I detta bolag kan lån erhållas till omkring 1 proc. ränta och på goda vilkor, med afbetalning af $5.25 pr. månad på ett tusen dollars lån. $5.00 är afbetalningen på kapitalet och 25 cents är räntan. På 16 år och 8 månader med $5.25 pr. månad belöper sig hela summan, kapital och ränta till $1050. Endast $50 i ränta för $1,000 på 16 år och 8 månader.
Detta anbud kan man med skäl säga är billigt, och ett godt tillfälle att få sig ett eget hem. Alldrig någonsin förut har dylika vilkor erbjudits allmänheten i Canada. Sluta upp med att betala hög husränta. Insätt i stället halfva den summa du utbetalar hvarje månad för husränta, som afbetalning på ditt eget hem, och med tiden har du ett eget och skuldfritt hus.
Kom ihåg att lån med 5 proc ränta på 1,000.00 belöper sig afrundt tal till $2,256.00 på 16 år och 8 månader eller med andra ord; du har till att betala i ränta $1256, utom kapitalet hvilket är $1,000.
Försumma inte tillfället när det heter i dag, emedan applicationen måste inlemnas till hufvud qvarteret en viss tid förr än lånet, utlemnas, så passa på och blif bland de förste. "Den som kommer först till qvarnen är först i malet". Alla bref besvaras på engelska eller svenska. För prospekts och vidare upplysningar tillskrif
ELOF PETERSON, Agent
293 Ellen St., Winnipeg.

50 YEARS' EXPERIENCE
PATENTS
TRADE MARKS
DESIGNS
COPYRIGHTS &C.
Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Oldest agency for securing patents. Patents taken through Munn & Co. receive special notice, without charge, in the
Scientific American.
A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, $3 a year; four months, $1. Sold by all newsdealers.
MUNN & Co. 361 Broadway, New York
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

Ur Klockor
Edra behofver bli tillfredsställda från vårt rikhaltiga lager af värdefulla fickur samt väggklockor och bordstudsare till alla priser. Edert hem är icke fullständigt utan en af "Dingwalls" tidvisare.
Två Butiker.
D.R. Dingwall, Ltd.
424 Main str. 584 Main str
Se stora skyltklockan

Ej höjt priset
på vara tobaksorter. AMBER ROKTOBAK, Bobs, Carreney Fair Play Tuggtobak äro af storlek och pris som tillförene. Vi hafva utsträckt tiden för no wshostaje till den 1 jan 1904.
TheEmpire Tobacco Co., Ltd

CASE TRÖSKMASKINER
föredrages af alla nationer.

För utförlig katalog adressera:
J. I. CASE THRESHING MACHINE CO.
WINNIPEG, - - MAN.

Auktion.
Fredagen den 26 juni kl. 2 e. m. försäljer undertecknad genom öppen och frivillig auktion å N. W. ¼ 7—18—17 (G. Andersons farm) 14 st. äldre nötkreatur, hvaribland flere goda mjölkkor.
Scandinavia den 5 juni 1903.
Carl E. Bengtson.

Canadian Pacific Railway
OST & VEST
Exkursioner
Genomgående tåg till Seattle, Vancouver och Kootenay.
Exkursionsbiljetter till California Japan, Honolulu etc.
Billigaste resa till
GAMLA LANDET.
För närmare upplysningar tillskrif närmaste C. P. R. station eller
C. E. MCPHERSON.
Gen. Pass. Agt. Winnipeg

CANADIAN NORTHERN RAILWAY.
THROUGH TICKETS By Rail and Ocean
TO ALL POINTS
At Lowest Rates
For full information consult any Canadian Northern Railway Agent.
City, Ticket, Telegraph and Freight Office 431 Main St. Phone 1066.
GEO. H. SHAW,
Traffic Mgr., Winnipeg.

Office 391 Main st. NORTHERN PACIFIC Telephone 1446
Tur och Retur.
till alla platser
Öster
Vester
Söder
Tåg afgå dagligen söderut till S. Paul och Minneapolis kl 1.45 från Canadian Northern stationen. Pullman- och matsalsvagnar.
För vidare upplysningar hänvänd er till Canadian Northern station 431 Main st.
H. SWINFORD,
Gen. Agt. 391 Main str., Winnipeg, eller
CHAS. S. FEE.
Gn. Pass. & Ticket Agt., St. Paul Minn

SKANDINAVIAN HOTELL
traxt invid C. P. R. Stationen, - - - Winnipeg, Man.
Resande tillhandahållas rum och spisning för En dollar per dag.
För inackordering beviljas särskildt pris. Bästa Viner, Likörer, Öl, och Cigarrer, samt äkta Svensk Punsch och Arrack serveras.
Telefon 1553 O. Simonson, Källarmästare.

SOMMAR KOSTYMER
Om det skulle finnas något som denna butik är t uti, så är det — SVARTA KOSTYMER hvilket är v
Efterfrågningar för vårt speciella lager af Svarta "Clay Worsted" kostymer tilltaga dagligen. Liknande v tymer finnes endast hos oss och vi garantera de tyg och syning beträffar:
$12, $13.50, $15
Kom ihåg att den enda "UNION LABEL CLOTHING butik i Winnipeg är vår. Fråga efter "label".
HOOVER & TOWN
680 Main St.
Invid C. P. R. stationen.

ST. JAOBS OIL
botar
Reumatism, Neuralgi, Hoftverk, Ryggverk, Vrickningar, Ledverk Styfhet, Smärtor.
TRADE MARK.
Ett afprofvadt medel.

Nybyggaren
The Pioneer
här i landet, vet att han kan ta sig fram, bättre här än i gamla landet, och han skall snart finna ut att
Pioneer Kaffe
räcker längre än vanligt obrändt kaffe, hvilket han måste bränna själt, så godt han kan.
PIONEER KAFFE
är oförfalskadt och fritt från alla främmande ingredienser.
Nästa gång Ni köper kaffe, så fråga eder handlande efter
PIONEER KAFFE
det är bättre än obrändt kaffe. Om han ej har det, skrif till
Blue Ribbon Manufacturing Co.
Winnipeg — — — — Manitoba.

Dominion Bank.
Kapital $2,900,000.
Reserv $2,900,000.
Allmän bankrörelse.
Sparbanks Afdelning
med högsta ränta.
Svenska, norska och danska penningar växlas.
Afdelningskontor:
Hörnet af Main och McDermot str.
North End Branch:
Main str., invid C. P. R. stationen.

Mail Contract.

Sealed Tenders, addressed to the Postmaster General, will be received at Ottawa until Noon, on Friday, the 24th July 1903 for the conveyance of His Majesty's Mails, on a proposed contract for four years, three times per week each way, between Grunthal and Steinbach from the 1st October next.

Printed notices containing further information as to conditions of proposed contract may be seen and blank forms of Tender may be obtained at the Post Offices of Grunthal, Hochstadt, Kleefeld, Chorlitz, Steinbach and at the office of the Post Office Inspector.

Winnipeg June 12th 1903.

W. W. McLeod.
Post Office Inspector.